Geschäftsbericht 2016
Rapport da gestiun 2016

Engadin Scuol Tourismus AG
Engiadina Scuol Turissem SA

Engadin Scuol
Nationalparkregion



graubünden

Botschaft des Präsidenten

Il pled dal president



Simon Rohner, Lavin
Präsident des VR seit
dem 13. Juni 2013

Grazcha fich, Urs e bun success, Martina!

Geschätzte Aktionärinnen und Aktionäre der ESTAG, geschätzte Tourismuspartner

Als grösster Aktionär der TESSVM blicken wir in den vorliegenden Geschäftsberichten auf das letzte Jahr unter der Führung von Urs Wohler zurück.

In den vergangenen 11 Jahren hat Urs mit seinem Team Akzente gesetzt. Die Überzeugung, dass ein gutes und authentisches Produkt und eine konsequente Angebotsentwicklung die Basis für erfolgreiches touristisches Marketing ist, hat sein Wirken geprägt. Sein Credo lautet: „Versprechen werden vor Ort eingelöst!“.

Fakt ist jedoch, dass die Tourismusorganisation aufgrund ihrer definierten Aufgaben und Kompetenzen auf das Produkt und dessen Qualität praktisch keinen Einfluss hat, von diesem aber essenziell abhängig ist, um ein erfolgreiches Marketing zu betreiben.

Wir alle tragen Verantwortung, dass die Versprechen auch eingelöst werden. Sei dies als Leistungsträger und Gastgeber, als Mitarbeiter/in oder als Einheimische/r auf der Strasse. Aber auch als Mitglied eines Gremiums oder als Teil der Stimmbevölkerung beim Schaffen der Rahmenbedingungen.

Am 1. Mai 2017 hat Martina Stadler die Herausforderung angetreten mit uns den Weg weiterzugehen. Ich wünsche ihr dabei viel Energie, Freude und Erfolg! Nehmen wir unsere Verantwortung wahr, um mit ihr zusammen auf Bewährtem aufzubauen und Neues zu entwickeln.

Mit freundlichen Grüssen
Simon Rohner
Präsident des Verwaltungsrates

Grazcha fich, Urs e bun success, Martina!

Stimadas acziunarias e stimats acziunaris da l'ESTSA, stimats partenaris turistics

Sco plü grond acziunari da la TESSVM guardaina inavo cun quists rapports da gestiun sül ultim on suot la direcziun dad Urs Wohler.

Urs cun sia squadra ha dat accents dürant ils 11 ons passats. El es persvas cha ün bun prodot autentic ed ün svilup consequaint da las sportas sun la basa pel success d'ün marketing turistic, e quista persvasiun ha dat la taimpra a sia actività. Seis credo es: „Impromischiuns vegnan accumplidas al lö!“.

Id es però ün fat cha l'organisaziun turistica – in basa a sias incumbenzas e cumpetenzas definidas – nun ha praticamaing ingüna pussibiltà d'influenzar il prodot e sia qualità. Da tschella vart è'la dependenta essenzialmaing da quel prodot per pudair far il marketing cun success.

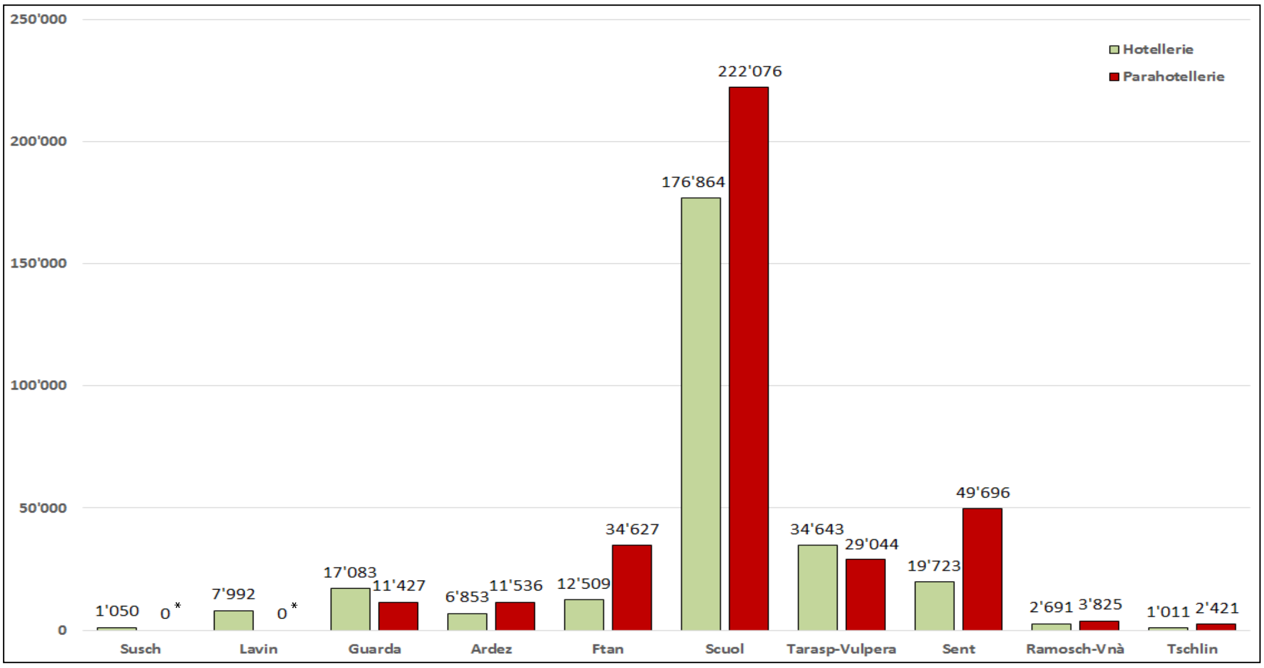
No tuots eschan respunsabels cha las impromischiuns vegnan eir accumplidas: sco portader da prestaziuns ed allogiader, sco collavuratur/a obain sco indigen/a sün via. Ma eir sco commember d'ün gremi obain sco votant/a cun s-chaffir las cundiziuns da basa.

Als 1. mai ha surtut Martina Stadler la sfida da cuntinuar cun no il viadi. Eu tilla giavüsch per quai bler'energia, bler plaschair e success! Surpigliaina nossa respunsabiltà per sviluppar inavant quai chi s'ha verifichà e fuormar nouvas ideas, insembel cun ella.

Cun amiaivels salüds
Simon Rohner
president dal cussagl administrativ

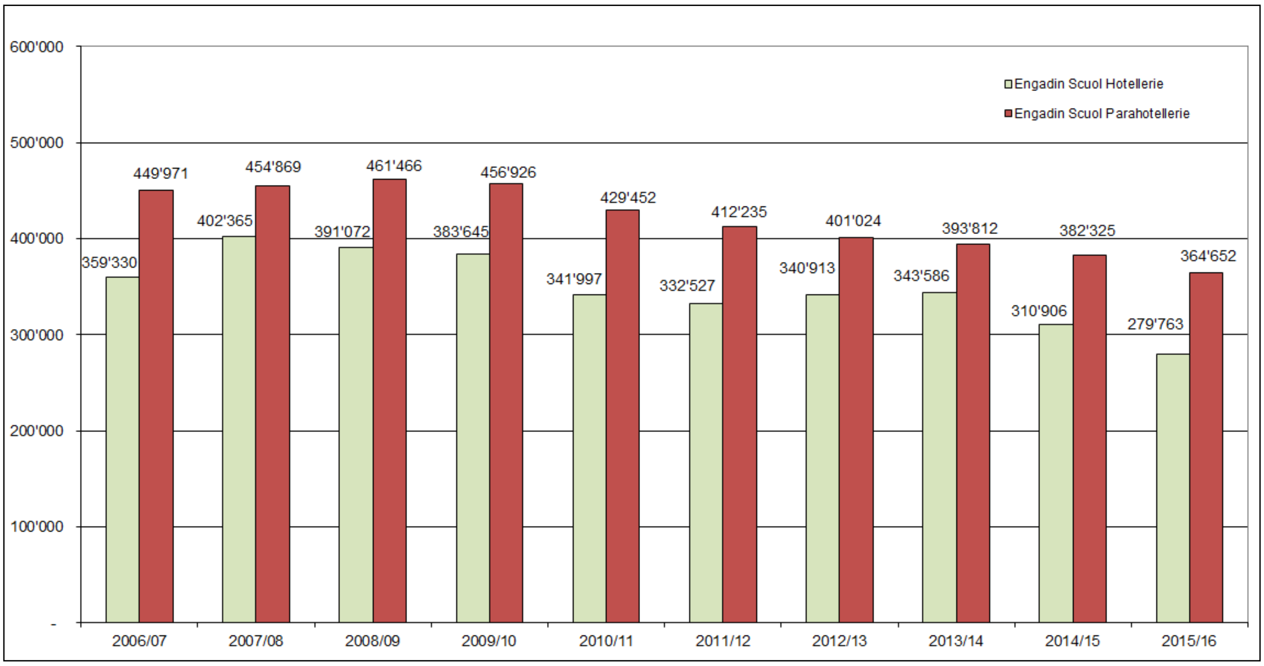
Statistiken
Logiernächte Hotellerie/Parahotellerie

Aufteilung Ferienorte Hotellerie / Parahotellerie Engadin Scuol 2015/16



* Zahlen wurden nicht angegeben

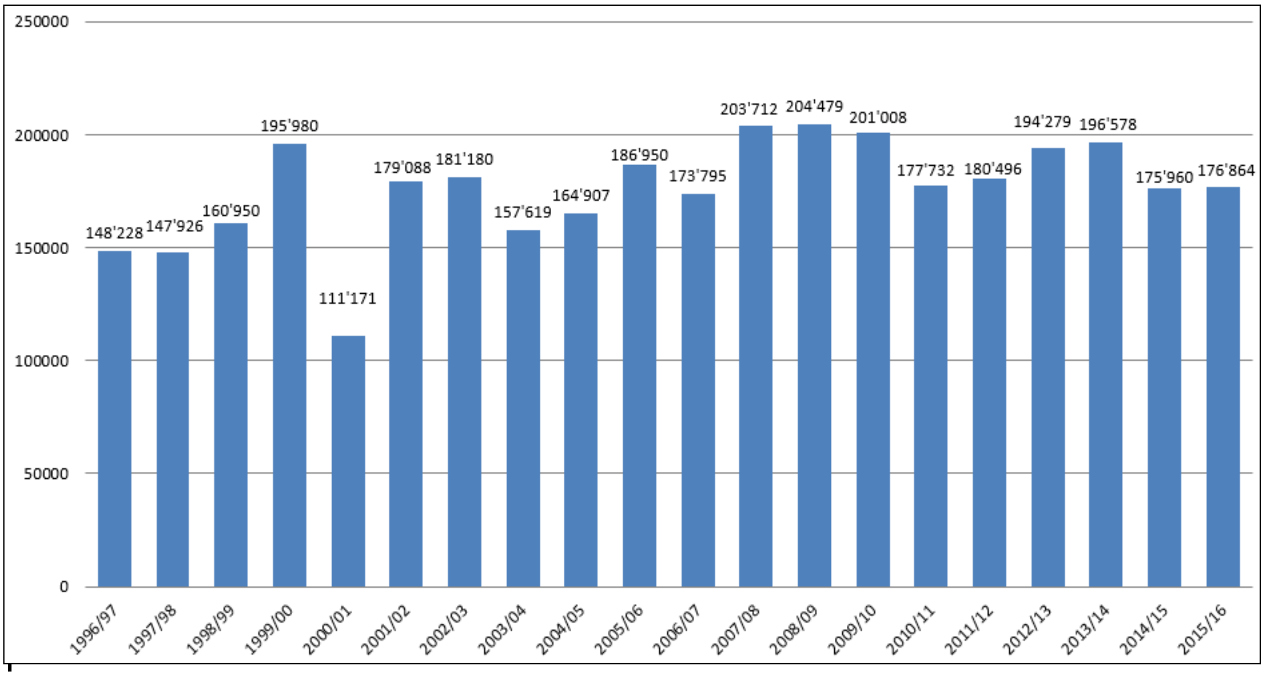
Logiernächte-Entwicklung 2005-2016 Hotellerie / Parahotellerie Engadin Scuol



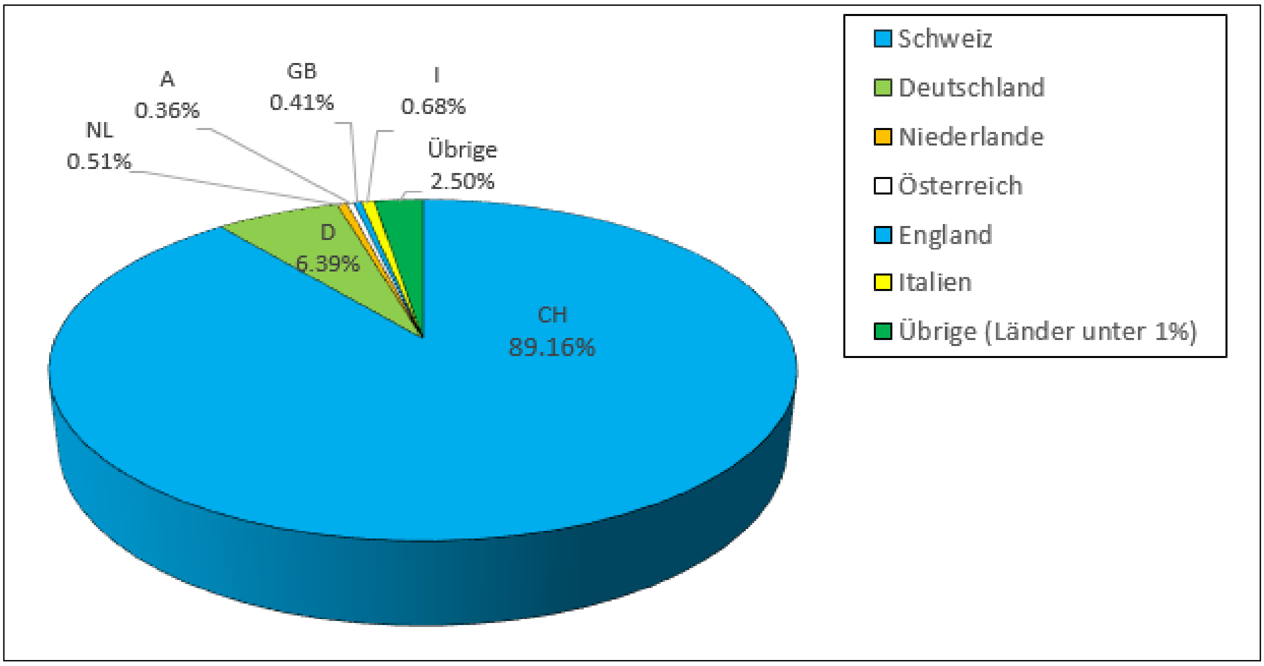
Total Logiernächte Engadin Scuol
Tourismusjahr 2015/16: 644'415

Hotellerie: Entwicklung und Herkunft

Jahresentwicklung Hotellerie 1996-2016 Scuol



Herkunft Hotellerie Tourismusjahr 2015/16, nur Scuol



Bilanz

Bilanz per 31. Dezember 2016

	31. Dez. 2016	31. Dez. 2015
Aktiven	**117'141.32**	**101'872.08**
Umlaufsvermögen	**25'262.32**	**25'428.08**
Flüssige Mittel	25'262.32	25'404.23
Forderungen/Debitoren	0	23.85
Anlagevermögen	**91'879.00**	**76'444.00**
Finanzanlagen	91'879.00	76'444.00
	117'141.32	101'872.08
Passiven	**117'141.32**	**101'872.08**
Fremdkapital	**1'019.35**	**1'019.35**
Kurzfristige Verbindlichkeiten/Kreditoren	0.00	0.00
Durchgangskonto TESSVM	1'019.35	1'019.35
Andere kurzfr. Verbindlichkeiten	0.00	0.00
Passive Rechnungsabgrenzung	0.00	0.00
Kapital	**116'121.97**	**100'852.73**
Aktienkapital	135'000.00	135'000.00
Reserven	9'000.00	9'000.00
Vortrag	-43'147.27	-50'149.12
Ergebnis	15'269.24	7'001.85
	117'141.32	101'872.08

Antrag der Gewinnverwendung 2016

Gewinnvortrag 01.01.2016	-43'147.27
Jahresgewinn 2016	15'269.24
Zur Verfügung der GV	**-27'878.03**

Der Verwaltungsrat schlägt der GV vor, diesen Betrag wie folgt zu verwenden:

Einlage gesetzliche Reserven	0.00
Vortrag auf neue Rechnung	-27'878.03
Bilanzverlust per 31.12.2016	**-27'878.03**

Erfolgsrechnung und Finanzbericht

Erfolgsrechnung vom 01.01.2016 – 31.12.2016

	31. Dez. 2016	31. Dez. 2015
Dienstleistungsertrag	0.00	0.00
Personalaufwand	0.00	0.00
Raumaufwand	0.00	0.00
Unterhalt, Rep. Sachanlagen	0.00	0.00
Fahrzeugaufwand	0.00	0.00
Sachversicherungen	0.00	0.00
Verwaltungsaufwand	0.00	0.00
Marketing	0.00	0.00
Übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00
Finanzerfolg	165.76	151.95
Kursanpassung	-15'435.00	-6'860.00
Steuern	0.00	-293.80
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00
Ergebnis	**15'269.24**	**7'001.85**

Rekapitulation:		
Total Ertrag	**0.00**	**0.00**
Total Aufwand	**-15'269.24**	**-7'001.85**
Erfolg	**15'269.24**	**7'001.85**

Finanzbericht

Anhang zur Jahresrechnung 2016

1. Bürgschaften, Garantieverpflichtungen und Pfandbestellungen zugunsten Dritter
   keine

2. Zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verpfändete oder abgetretene Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt
   keine

3. Nichtbilanzierte Leasingverbindlichkeiten
   keine

4. Brandversicherungswerte der Sachanlagen
   keine

5. Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen
   keine

6. Ausgegebene Anleihensobligationen
   keine

7. Wesentliche Beteiligungen
   Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM), 49% der Namenaktien, CHF 49‘000.00

8. Nettoauflösung stiller Reserven und Wiederbeschaffungsreserven
   keine

9. Aufwertungen
   keine

10. Eigene Aktien
    keine

11. Genehmigte und bedingte Kapitalerhöhung
    keine

12. Übrige gesetzlich vorgeschriebene Angaben
    Die 343 Aktien der Bergbahnen Motta Naluns wurden zum Marktwert bilanziert

13. Risikobeurteilung
    Risikobeurteilung wurde keine vorgenommen

Treuhand Bezzola + Partner AG
CH-7530 Zernez · Tel. +41 81 861 30 30 · Fax +41 81 861 30 39 · info@treuhandbezzola.ch

Bericht der Revisionsstelle
zur Eingeschränkten Revision
An die Generalversammlung der
ENGADIN Scuol Tourismus AG
7550 Scuol

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der ENGADIN Scuol Tourismus AG für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen. Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Treuhand Bezzola + Partner AG

Roland Birrer
Zugelassener Revisionsexperte

Jachen Bezzola
Zugelassener Revisionsexperte

Zernez, 23. März 2017

Beilage Jahresrechnung

Jachen Bezzola
eidg. dipl. Buchhalter, eidg. dipl. Treuhandexperte
www.treuhandbezzola.ch

Die Engadin Scuol Tourismus AG (ESTAG) ist der grösste Aktionär (49 %) der Destinations-management-Organisation (DMO) Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM), welche seit dem 1.1.2011 operativ tätig ist. Die ESTAG hat ihre Auf-träge in Bezug auf Angebotsentwicklung, Marketing, Gäste-Info und Unternehmensführung im Rahmen des DMO-Vertrages vollständig an die TESSVM de-legiert. In der Ferienregion Engadin Scuol ist die ESTAG verantwortlich für die Finanzierung der DMO und für die Interessenvertretung ihrer Aktionäre. Wichtiges Augenmerk gilt der Zusammenarbeit mit den Gemeinden.

Die Gemeinden von Susch bis Tschlin, die Bergbahnen Motta Naluns sowie das Gesundheitszentrum Engiadina Bassa mit dem Bogn Engiadina verfügen zusammen über 40% der Aktien (540 von 1350 Aktien). Das Aktienkapital beträgt CHF 135'000.-. Die Ferienregion Engadin Scuol steuert mit rund 700'000 Logiernächten 65% zu den Logiernächten der Destination Scuol Samnaun Val Müstair bei.

Geschäftsbericht der DMO TESSVM
Downloadbar unter www.tessvm.ch/inside

Weitere Informationen
Finden Sie auf unserer Website: www.engadin.com

Engiadina Scuol Turissem SA
Engadin Scuol Tourismus AG
CH-7550 Scuol

Tel. +41 (0)81 861 88 00
Fax +41 (0)81 861 88 01

E-Mail: info@engadin.com
Internet: www.engadin.com

Traducziun: Marianna Sempert

Titelbild: Zwischen Alp Laret und Ftan
Foto: Andrea Badrutt

Newsletter-Abo für regelmässige Informationen unter www.engadin.com

Weitere Informationen:
Im ALLEGRA und im Internet unter
www.tessvm.ch/inside